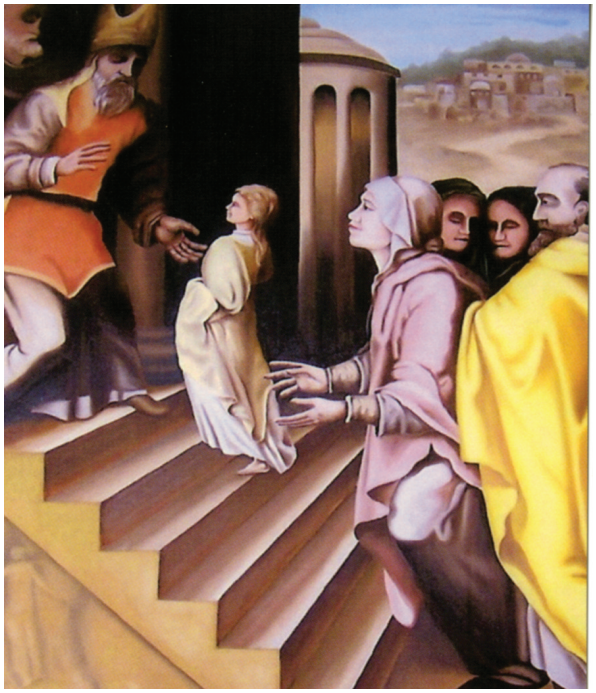
Presentation of the Blessed Virgin Mary Parish

88-19 Parsons Boulevard Jamaica, New York 11432

Telephone: (718) 739-0241 Fax: (718) 739-2753

www.presentationparish.nyc

Presentation jamaica ny@gmail.com



Pastoral Team

Administrator
Rev. Victor Manuel Bolaños

Parochial Vicar
Rev. Angel Luis Medrano

Parish Deacon
Mr. John Solarte

Director of Liturgy
Maria Batres

Dir. of Religious Education & Youth Minister
Mrs. Evelin Herrera

Music Director
Mr. Juan Valencia

Parish Secretary
Lesli Tiu

In Residence
Msgr. John Vesey

Mass Celebrations

Monday to Friday: 12:15 p.m. (English) and 7:00 p.m. (Spanish)
Saturdays: 9:00 a.m. (Spanish), 12:15p.m. (English),
5:30 p.m. (English) and 7:00 p.m. (Spanish)
8:00p.m. Neo-Catechumenal Way
(Vigil Mass Bilingual)
Sundays: 9:00 a.m. (English), 11:00 a.m. (Spanish);
1:00 p.m. (Spanish)

Celebración de las Misas

De Lunes a Viernes: 12:15pm (Inglés) y 7:00 p.m. (Español)
Sábado: 9:00 a.m. (Español); 12:15 p.m. (Inglés)
5:30 p.m. (Inglés) and 7:00 p.m. (Español)
8:00 p.m. Neo-Catechumenal
(Misa de Vigilia Bilingue)
Domingo: 9:00 a.m. (Inglés); 11:00 a.m. (Español)
1:00 p.m. (Español)

Confessions

Tuesday and Thursday: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.
6:00 p.m. to 6:45 p.m.
Saturdays: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.
4:00 p.m. a 5:00 p.m.

Confesiones:

Martes y Jueves: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.
6:00 p.m. to 6:45 p.m.
Sábado: 11:30 a.m. to 12:00 p.m.
4:00 p.m. a 5:00 p.m.

Parish Office Hours

Monday through Friday: 9:00am to 9:00 pm Saturday: 9:00 am to 7:00 pm. Sunday: 9:00 am to 4:00 pm

Horario de la Oficina Parroquial

De Lunes a viernes: 9:00 am a 9:00 pm Sábado: 9:00 am a 7:00 pm. Domingo: 9:00 am a 4:00 pm

The Third Sunday of Advent

December 12, 2021

THIRD SUNDAY OF ADVENT

Mass Intentions

Sunday, December 12th

9:00 A.M. † Msgr. John H. O'Brien / † Ramon Almodovar Sr. / † Ramon Eduardo Almodovar Jr. / † Edith Caterling Vulcain / † Guy Vulcain / † Odette Vulcain / † Souls in purgatory / In thanksgiving to the Our Lady of Guadalupe (Annita Toussaint) / In thanksgiving to Saint Michael / In thanksgiving to God /

11:00 A.M † Msgr. John H. O'Brien / † José Rodolfo Román / † Edith Caterling Vulcain / † Guy Vulcain / † Odette Vulcain / † María Luisa Maita / † Nicolas Núñez / † Fausto Martínez / †Almas del purgatorio / † Mario Burgos / † José Guadalupe Meneses Cando / † Gregoria Diaz / Acción al Divino Niño / Blanca & Carlos Asitimbay (Aniversario de Boda) / Acción de gracias a Dios / Acción de gracias a la Virgen de Guadalupe /

1:00 P.M. † Concepción Oliva

7:30 P.M. **Our Lady of Guadalupe Mass**

Monday, December 13th

Saint Lucy, Virgin & Martyr

12:15 P.M † Pedro Miguel Leason

7:00 P.M. Acción de gracias a Santa Lucia (Society of 3 Brothers & Sisters of Haiti)

Tuesday, December 14th

Saint John of the Cross, Priest and Doctor of the Church

12:15 P.M. Leon and Shirley brothers (conversion)

7:00 P.M. † Jacinto Reyes

Wednesday, December 15th

12:15 P.M. Pope Francis (Well-being)

7:00 P.M. † Ines Ruiz Galarca

Thursday, December 16th

12:15 P.M. † Souls in purgatory

7:00 P.M. Jamie Acuna (Cumpleaños)

Friday, December 17th

12:15 P.M. † Thomas Furog, Jr. & Maribel Miranda

6:30 P.M. **Benediction**

7:00 P.M. † Elsa Yolanda Reyes

Saturday, December 18th

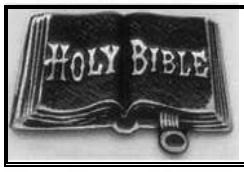
9:00 A.M. † Jerry Villalba

12:15 P.M. In thanksgiving to Saint Joseph

3:30 P.M. **Nuptial Mass: Mr. Brian Gomez & Ms. Cynthia Narvaez**

5:30 P.M. In thanksgiving for the Birthday of Mya Corven

7:00 P.M. Rebeca Isabel Arguello Penedo (Cumpleaños)



Next Sunday's Readings

Mi	5:1-4a
Heb	10:5-10
Lk	1:39-45

Special Prayers / Oraciones Especiales

For those who are sick:
Por los hermanos y hermanas enfermos:

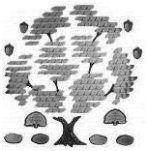
Carol Armstrong, Alexandria Clarke, Josette Conde, Daniela Córdova, Carlos Calixto, Sofía de Rodríguez, Evelyn DeFreitas, Novear DeFreitas, Raymondo Dhani, James Dosher, Yolanda Flores, Betty Fuentes, Milmo Fuentes, Frederick González, Ruby Herrera, Marisol Herrera, Harold Heyliger, Frederique Joseph, Ursulla Lainfiesta, Ana Ladino, Edelmira Ladino, Ignacio Ladino, Jaron Ladino, Rony Ladino, Winnie Madar, Julio Maldonado, Ondina Marroquín, Francisco Marroquín, Anselma Martínez, Anita Medina, Mercedes Moore, Marlene Navarro, Benjamín Núñez, Cheslayne Quintanilla, Adelina Reyes, Carmen Rosa Rivera, Patricia Valdez, Alejandro Velázquez, Jorge Velázquez, Daphne Volotpoulous,

Intenciones de Campana
Bell Intentions

You could have the bells rung for your loved ones: in memory of, for birthdays, anniversaries, etc.

Podrías hacer que las campanas suenen para tus seres queridos: por su memoria, por el cumpleaños, aniversarios, etc.

Árbol de la vida / Tree of life
A tribute of love /
Un homenaje de amor



Te invitamos cordialmente a agregar tu propio homenaje usando las siguientes expresiones: en memoria de; en acción de gracias; aniversario de bodas, cumpleaños y otras ocasiones especiales.

We cordially invite you to add one of your own: in memory of; in thanksgiving, wedding anniversary, birthday, or any other momentous occasions. For more information, please call the Rectory. Para obtener más información, llame a la Rectoría: 718-739-0241

"All were questioning in their hearts." Are you considering a vocation as a priest, deacon or in the consecrated life? Contact the Vocation Office at (718) 827-2454 or email: vocations@diobrook.org

"Todos se preguntan en sus corazones" ¿Estas considerando una vocación como Sacerdote, ¿Diacono, o en una vida consagrada? Contacte a la Oficina de vocaciones al (718) 827-2454 o al correo electronico: vocations@diobrook.org

The Pastor's Message

Sunday, December 12th, 2021 –
Third Sunday of Advent (Cycle C)

1st Reading: *Zep 3:14-18a;* ***Psalm:*** *Is 12:2-3, 4, 5-6.;*
2nd Reading: *Phil 4:4-7;* ***Gospel:*** *Lk 3:10-18*

REJOICE, THE LORD IS NEAR!

Dear brothers and sisters,

Many blessings to you and your families…

Today we are going to share the reflections of **Pope Emeritus Bendcit XVI** on the message of the Word of God for this Sunday:

On this third Sunday of Advent the liturgy invites us to the joy of the spirit.

He does with the famous antiphon that includes an exhortation of the Apostle Paul:

"Gaudete in Domino", "Rejoice always in the Lord (...). The Lord is near" (cf. Flp 4, 4-5). Also, the first biblical reading of the Mass is an invitation to joy. The prophet Zephaniah, at the end of the 7th century BC, addresses the city of Jerusalem and its population with these words: "Rejoice, daughter Zion; she shouts for joy, Israel; rejoice and rejoice with all your heart, daughter of Jerusalem. (...) The Lord your God is in your midst as a mighty Savior "(So 3, 14. 17). To God the same is represented by the prophet with analogous sentiments: "He rejoices and delights in you, he will renew you with his love, he will exult over you with joy, as in the feast days "(So 3, 17-18). This promise was fully realized in the mystery of Christmas, which we will celebrate in a week and that it is necessary to renew in the "today" of our life and history.

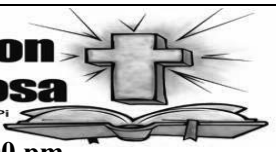
The joy that the liturgy arouses in the hearts of Christians is not reserved only to us: it is a prophetic announcement destined for all humanity and particularly the poor ones, in this case the poorest in joy. Let's think about our brothers and sisters who, especially in the Middle East, in some parts of Africa and other parts of the world are experiencing the drama of war: what joy can they live? What will their Christmas be like?

Let us think of the many sick and the lonely people who, in addition to experience physical suffering, they also suffer in spirit, because often feel abandoned: how can you share joy with them without missing out on respect in their suffering? But let us also think of those who have lost the sense of true joy, especially if they are young, and they seek it in vain where it is impossible to find it: in the exasperated race towards self-assertion and success, in false entertainment, in consumerism, in moments of intoxication, in the artificial paradises of drugs and any other form of alienation.
We cannot help but confront today's liturgy and its "Rejoice" with these dramatic realities. As in the time of the prophet Zephaniah, the word of the Lord is directed in a privileged way precisely to those who endure trials, to those who are "wounded by life and orphaned of joy". The invitation to joy is not an alienating message, not a sterile palliative, but rather a prophecy of salvation, a call to a rescue that starts from the internal renovation.

To transform the world God chose a humble young woman from a village in Galilee, Mary of Nazareth, and he addressed him this greeting: "Rejoice, full of grace, the Lord is with you. "In those words, resides the secret of authentic Christmas. God repeats them to the Church, to each one of us: "Rejoice, the Lord is near."

With the help of Mary, let us give of ourselves, with humility and courage, so that the world may welcome Christ, who is the source of true joy.
(Translated from Source: http://www.homiletica.org).

Religious Education
Educación Religiosa



Sunday / Domingo: 9:00 am – 4:00 pm.
Monday / Lunes: 4:00 pm. – 9:00 pm.
Tuesday / Martes: OFFICE CLOSED
Wednesday / Miércoles: 11:00 am – 9:00 pm.
Thursday / Jueves: 4:00 pm – 9:00 pm.
Friday / Viernes: 3:00 pm – 9:00 pm.
Saturday / Sábado: 9:00 am – 4:00 pm.

FOOD PANTRY / DESPENSA DE ALIMENTOS

The food pantry takes place every **1st and 3rd Wednesday** of the month from **5:30 p.m.**

La despensa de alimentos es todos **los primeros y terceros miércoles** de cada mes a las **5:30 p.m.**

You are invited to a
Beginners Alcoholics Anonymous Meeting
AA Beginners Meeting at Immaculate Conception Church 86-45 Edgerton Blvd. Jamaica Estates—in the Church Hall (Lower Level) every Monday from 7:30pm to 8:30pm. Please call 914-393-3122 for more information and to get answers as to how it works.

Estás invitado a una Reunión de
Alcohólicos Anónimos de Principiantes
Reunión de AA para principiantes en la Iglesia Inmaculada Concepción 86-45 Edgerton Blvd. Jamaica: en el salón de la Iglesia (nivel inferior) todos los lunes de 7:30pm a 8:30pm.
Para obtener más información y respuestas sobre cómo funciona llame al 914-393-3122.

El Mensaje del Párroco

Domingo 12 de diciembre de 2021 –
Tercer Domingo de Adviento (Ciclo C)

***1ra Lect**: Sof 3, 14-18; **Salmo:** Is 12, 2-3. 4bcd. 5-6;*
***2da Lect**: Flp 4, 4-7; **Evangelio**: Lc 3, 10-18*

¡VIVID ALEGRES, EL SEÑOR ESTA CERCA!

Mis queridos hermanos y hermanas,

Bendiciones para ustedes y sus familias…

Hoy vamos a compartir las reflexiones del **Papa Emérito Benedicto XVI** sobre el mensaje de la Palabra de Dios en este Domingo:

En este tercer domingo de Adviento la liturgia nos invita a la alegría del espíritu. Lo hace con la célebre antífona que recoge una exhortación del apóstol san Pablo: *"Gaudete in Domino"*, "Alegraos siempre en el Señor (...). El Señor está cerca" (cf. *Flp* 4, 4-5). También la primera lectura bíblica de la misa es una invitación a la alegría. El profeta Sofonías, al final del siglo VII antes de Cristo, se dirige a la ciudad de Jerusalén y a su población con estas palabras: "Regocíjate, hija de Sión; grita de júbilo, Israel; alégrate y gózate de todo corazón, hija de Jerusalén. (...) El Señor tu Dios está en medio de ti como poderoso salvador" (*So* 3, 14. 17). A Dios mismo lo representa el profeta con sentimientos análogos: "Él se goza y se complace en ti, te renovará con su amor, exultará sobre ti con júbilo, como en los días de fiesta" (*So* 3, 17-18). Esta promesa se realizó plenamente en el misterio de la Navidad, que celebraremos dentro de una semana y que es necesario renovar en el "hoy" de nuestra vida y de la historia.

La alegría que la liturgia suscita en el corazón de los cristianos no está reservada sólo a nosotros: es un anuncio profético destinado a toda la humanidad y de modo particular a los más pobres, en este caso *a los más pobres en alegría.* Pensemos en nuestros hermanos y hermanas que, especialmente en Oriente Próximo, en algunas zonas de África y en otras partes del mundo viven el drama de la guerra: ¿qué alegría pueden vivir? ¿Cómo será su Navidad?

Pensemos en los numerosos enfermos y en las personas solas que, además de experimentar sufrimientos físicos, sufren también en el espíritu, porque a menudo se sienten abandonados: ¿cómo compartir con ellos la alegría sin faltarles al respeto en su sufrimiento? Pero pensemos también en quienes han perdido el sentido de la verdadera alegría, especialmente si son jóvenes, y la buscan en vano donde es imposible encontrarla: en la carrera exasperada hacia la autoafirmación y el éxito, en las falsas diversiones, en el consumismo, en los momentos de embriaguez, en los paraísos artificiales de la droga y de cualquier otra forma de alienación.

No podemos menos de confrontar la liturgia de hoy y su "Alegraos" con estas realidades dramáticas. Como en tiempos del profeta Sofonías, la palabra del Señor se dirige de modo privilegiado precisamente a quienes soportan pruebas, a los "heridos de la vida y huérfanos de alegría". La invitación a la alegría no es un mensaje alienante, ni un estéril paliativo, sino más bien una profecía de salvación, una llamada a un rescate que parte de la renovación interior.

Para transformar el mundo Dios eligió a una humilde joven de una aldea de Galilea, María de Nazaret, y le dirigió este saludo: "Alégrate, llena de gracia, el Señor está contigo". En esas palabras está el secreto de la auténtica Navidad. Dios las repite a la Iglesia, a cada uno de nosotros: "Alegraos, el Señor está cerca".

Con la ayuda de María, entreguémonos nosotros mismos, con humildad y valentía, para que el mundo acoja a Cristo, que es el manantial de la verdadera alegría.
(Source: http://www.homiletica.org)

SAFE ENVIRONMENT COMPLIANCE STATEMENT

The parish of Presentation of the Blessed Virgin Mary, located in Jamaica NY, complies with all Safe Environment mandates set forth by the Diocese of Brooklyn and the US Conference of Catholic Bishops. All employees and volunteers who have contact with children must attend a Virtus session, sign a code of conduct and submit to a background search. If you need to register for a Virtus session, please do so at www.virtus.org. The Diocese of Brooklyn wishes to do everything possible to see that all people, particularly children, are safe in all pastoral settings. Excuses and rationalizations for such criminal actions will not be accepted. To report sexual abuse involving diocesan personnel—priests, deacons, teachers, employees or volunteers at schools or parishes please call The Diocese of Brooklyn toll-free, confidential reporting number1-888-634-4499.

DECLARACION DE CUMPLIMIENTO DE AMBIENTE SEGURO

La Parroquia de la Presentación de la Bienaventurada Virgen María, localizada en Jamaica NY, cumple con todos los requisitos de Ambiente Seguro exigidos por la Diócesis de Brooklyn y la Conferencia de los Obispos Católicos de los Estados Unidos. Todos los empleados y voluntarios que tengan contacto con niños y/o menores de edad deben participar en el programa "Virtus", deben firmar un Código de Conducta y deben depositar una autorización para una revisión de antecedentes penales. Si usted necesita inscribirse para una sesión de "Virtus", por favor vaya a la página: www.virtus.org La Diócesis de Brooklyn desea hacer todo lo posible para asegurar que todas las personas, particularmente los niños y menores de edad, se encuentren seguros con respecto a todos los ambientes pastorales. Excusas y racionalizaciones con respecto a ese tipo de conductas criminales no serán aceptadas. Para reportar abuso sexual contra personal diocesano (sacerdotes, diáconos, profesores, empleados, voluntarios en escuelas o parroquias) por favor llame al siguiente número de teléfono sin cargos: 1-888-634-4499.

PROXIMOS BAUTISMOS EN ESPAÑOL

Nota: Antes del Bautismo, los Padres y Padrinos deben registrarse en persona. Las inscripciones son todos los Domingo después de cada Misa en Español. Debe de trae el Acta de Nacimiento del niño/a. También deben participar en una clase preparatoria (2 horas) el último Sábado de Mes o en la fecha acordada al momento de registrarse.

1:45 p.m.

FECHA DEL BAUTISMO	MINISTRO
Sábado, diciembre 18	Diacono John Solarte
Sábado, enero 15	Diacono John Solarte
Sábado, febrero 5	Diacono Raúl Elías

UPCOMING BAPTISMS IN ENGLISH

Note: Before the actual Baptism, both parents and godparents have to register in person. Registrations are available after all Masses on Sunday in O'Brien Hall upstairs. The child's Birth Certificate must be presented at registration. A preparation class (2 hour length) for both parents and godparents is mandatory and the schedule will be given at the time of registration.

1:45 p.m.

BAPTISM DATE	MINISTER
Saturday, January 8th	Deacon Raúl Elías
Saturday, February 12th	Deacon Raúl Elías

¿POR QUE NO CASARSE POR LA IGLESIA?
TE QUEREMOS AYUDAR
LLAMANOS: 718-739-0241

WHY NOT GET MARRIED IN THE CHURCH?
WE CAN HELP YOU
GIVE US A CALL: 718-739-024191

INFORMACIONES FINANCIERAS DE LA PARROQUIA:

REPORTE FINANCIERO SEMANAL

DESDE: Noviembre 29, 2021 HASTA: Diciembre 5, 2021

INGRESOS		GASTOS	
1.Colectas Regulares:	$9,772.72	1.Salarios:	$4,942.02
2. Candeleros:	$926.00	2. Programas Parroquiales:	$1,526.80
3. Campaña Católica Anual:	$3,119.20	3. Mantenimiento Contratado:	$1,504.50
4.Campaña Capital "Generaciones de Fe":	$100.00	4. Gasto para Sacerdotes	$849.68
5. CCD y RCIA:	$175.00	5. Imprenta y Oficina:	$747.00
6. Mercado de Pulgas:	$895.00	6. Caridad y Donaciones:	$600.00
7. Grupos:	A)$0.00	7. Suministro de Altar:	$371.56
8. Eventos Privados: A) Fiesta Privada:	A)$450.00	8. Otros: Casa Curial, Misceláneo de Oficina, Misceláneo, Beneficios de Empleados, Telephone:	$1,114.69
TOTAL GENERAL DE INGRESOS SEMANALES:	$15,437.92	**TOTAL GENERAL DE GASTOS SEMANALES:**	$11,656.25

PARISH FINANCIAL INFORMATION:

WEEKLY FINANCIAL REPORT

FROM: November 29, 2021 UNTIL: December 5, 2021

INCOME		EXPENDITURE	
1.Regular Collections:	$9,772.72	1.Salaries:	$4,942.02
2. Shrines:	$926.00	2. Parish Programs:	$1,526.80
3. Annual Catholic Appeal:	$3,119.20	3. Contracted Maintenance:	$1,504.50
4.Capital Campaign "Generations of Faith"	$100.00	4. Rectory Priest Expense:	$849.68
5. CCD and RCIA:	$175.00	5. Printing and Office:	$747.00
6. Flea-Market:	$895.00	6. Donations and Charity:	$600.00
7. Groups:	A)$0.00	7. Altar Supplies:	$371.56
8. Private Events: A) Private Party:	A)$450.00	8.Others: Rectory Household, Office Miscellaneous, Miscellaneous, Employees Benefits, Telephone:	$1,114.69
GRAND TOTAL WEEKLY INCOME:	$15,437.92	**GRAND TOTAL WEEKLY EXPENSES:**	$11,656.25

BERNARD F. DOWD FUNERAL HOME

Located at Martin A. Gleason Funeral Home, LLC

Family Owned & Operated

John A. Golden & Thomas A. Golden III

718.739.8117

149-20 Northern Blvd.
Flushing
Also located in
Bayside & Whitestone

Ample Parking
At All 3 Locations

HELP WANTED

Great Income Potential

Full and Part Time Positions

To Sell Advertising in
Brooklyn and Queens Church Bulletins
Bilingual a plus

Call 631-249-4994

for more information

Established in 1975

Brendan's

High quality service
from a name you can trust!

Brendan's Service Station

76-36 164th Street , Fresh Meadows, NY 11366

(718) 380-0944

Niall Azad Tom

In Your Time of Need...We Are There to Care

BUILT ON INTEGRITY & BACKED BY PERSONALIZED SERVICE

ARLINGTON BENSON DOWD

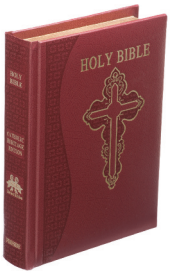
Funeral Home

"Serving Your Community For Over 4 Decades"

83-15 Parsons Blvd. (at Grand Central Parkway) JAMAICA

718-658-4434 Ample Parking on Premises

Fireside Catholic Heritage Edition Bible



The Catholic Heritage Edition in the New American Bible Revised Edition translation is the ideal Catholic Family Bible.

Features: Our Catholic Family, Family Record section and Burgundy padded cover with gold-gilded page edges.

Only $69.99 post paid

C/O The Church Bulletin, Inc.
200 Dale Street • W. Babylon, NY 11704

Enclosed please find check/money order for $ _____ to cover the cost of _____ (quantity) copies of the Fireside Family Bible, to be shipped post paid to:

Name _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

IF YOU LIVE ALONE

YOU NEED A MEDICAL ALERT
At HOME or AWAY

• GPS • Fall Alert • 24/7• 365 Monitoring
Ambulance • Police • Fire • Family/Friends

MDMedAlert™

As Low As $19.95/month*

No Contract • No Fees • E-Z Setup • md-medalert.com **CALL 800 867-7250**

Please Patronize Our Advertisers